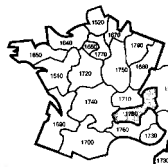




# La lettre

du District 1780  
N° 8 février 2002



ROTARY INTERNATIONAL  
DISTRICT 1780  
DAUPHINÉ-SAVOIE-VIVARAIS

## EN DIRECT AVEC LE GOUVERNEUR...

### L'ACTION INTERNATIONALE, C'est LA "LUTTE TOTALE"

C'est la lutte totale  
Groupons nous et demain  
L' "International"  
Aidera le genre humain

Debout, âme de l'humanitaire,  
Rotariens, groupons nous enfin.  
Debout passionnés de la terre  
Debout ennemis de la faim  
Pour vaincre la misère et l'ombre  
Foule serviable debout, debout  
C'est nous la force,  
C'est nous le nombre  
Nous les rotariens, AIDONS Tous.

Il n'est pas de magie suprême  
Ni chance, ni sort, ni destin Rotariens  
agissons nous-mêmes  
Travaillons au salut commun.

Qu'enfin l'humanité bondisse  
Qu'un genre humain régénéré  
sous le ciel clair de la justice  
mûrisse avec l'épi doré.

Ami et lecteur Rotarien, j'espère que  
tu n'auras pas été choqué par ce  
pastiche certes un peu libre et  
quelque peu provocateur de l'hymne  
bien connu qui nous interpelle  
quelquefois dans notre vie sociale et  
parfois même professionnelle.  
Il n'a sous ma plume que l'intention

d'attirer ton attention sur la force  
que procure **l'union et la solidarité**.

Le thème annuel proposé par notre  
président international, Richard King,  
comporte un tout petit mot qui est  
passé souvent inaperçu.

Beaucoup ont péroré sur le mot  
"Mankind" et sa traduction française  
"Humanité" auquel d'aucuns auraient  
souhaité substituer l'expression  
"Genre Humain", puis sur le mot  
"Business" à connotation, selon eux,  
franchement mercantile, affairiste,  
marketing ou tout simplement  
"tendance" comme notre époque le  
préconise si souvent.

Mais beaucoup ont ignoré ce mot très  
simple, ce mot de cinq lettres (non !  
pas celui-là), ce mot qui ne peut  
souffrir ni traduction erronée ni une  
quelconque connotation ambiguë : le  
mot :

### "NOTRE"

Quel mot riche ! Quel mot à forte  
potentialité ! Quel autre mot pour  
porter, plus que celui-là, aux rêves les  
plus fous. Quel mot symbole, porteur  
d'**efficacité** pour les auteurs de  
l'action ou de l'aide apportée, et  
d'espoir pour les destinataires de ces



aides qui peuvent y voir une sorte  
d'appropriation collective et solidaire  
de leurs problèmes.

Oui ! "Camarades" et amis du district  
1780, agissons ensemble. Ne boudons  
pas notre compassion et nos actions  
au titre de je ne sais quelle lassitude  
ou d'un souci de variété assoiffé  
d'autres horizons rotariens :  
Humanisme, Action Professionnelle,  
Education, Paix, etc...

En réalité tous sont inclus dans  
**l'Action Internationale** et les  
événements du 11 septembre dernier  
sont venus nous le rappeler si l'on  
veut bien considérer qu'ils n'ont été  
possibles qu'en raison d'une  
dichotomie planétaire de plus en plus  
flagrante entre les peuples développés  
et les peuples encore en besoin de  
développement et qui ne pourront  
l'initier qu'avec l'aide des premiers.

Alors tous ensemble, prenons à notre  
compte les termes du **texte**  
**introduisant** ma prose pour l'avenir  
car :

**"L'HUMANITÉ qui EST NOTRE  
AFFAIRE".**

Jean-Marie



Remise de Charte au Club de Bourgoin-L'Isle d'Abeau  
le 14 décembre 2001

## Dans ce numéro

- page 2 : Les clubs de la Haute Savoie Sud Ouest  
Clubs contacts : Données et conseils
- page 3 : Le thème du mois : L' Action Internationale  
Remise de charte à L'isle d'Abeau :  
"le RAP ROTARIEN"
- page 4 : La vie des clubs  
Les contributions des clubs à la Fondation